

From the Pastor's Desk

"And how does this happen to me, that the mother of my Lord should come to me?" (Luke 1:43)

This Tuesday, the Church celebrates the feast of **Our Lady of Guadalupe**.

In our parish we have begun the celebration leading up to this feast day with a **novena**, which means a set series of devotional activity (e.g., daily rosary and Mass) for nine days in a row. The last, or ninth, day of the novena is the feast day of our Lady of Guadalupe.

Our Lady of Guadalupe is very significant to the New World, as her appearance to **St. Juan Diego**, a poor indigenous man who was on his way to Mass, resulted, and continues to result, in the conversion of many people to the Catholic faith.

The image of the Blessed Virgin Mary that St. Juan saw on Tepeyac Hill, on four different days in 1531, **miraculously appeared on his tilma**, or cloak.

The image describes a young, dark-skinned American Indian woman with the face of a mestizo (i.e., a mixture of Native Mexican and European features). This miraculous image convinced the indigenous people that Christianity was not only a religion for their European conquerors, but for them, as well.

A contemporary chronicler at the time estimated that **nine million indigenous people of Mexico were converted to the faith within the span of a decade**. Many more have since been led to the Catholic faith by the image of Our Lady of Guadalupe. She is also the **Patron of Saint of the Americas**.

The tilma that St. Juan was wearing, and on which the miraculous image appeared, has continued to defy the destructive effects of time (another miracle) and can be viewed at the **Basilica of Our Lady of Guadalupe in Mexico City**.

Join us this **Tuesday at SB church at 6pm as we celebrate the Feast of Our Lady of Guadalupe**, with **Bishop Casey** celebrating Mass. **Mariachi Herencia de Mexico**, a **world-renowned mariachi band**, will be playing at the Mass as well as the reception to be held in the parish center after Mass. (Language aids will be available for non-Spanish speakers.)

Through her apparition on Tepeyac Hill, **Our Lady continues to bring her son, our Lord and Savior, to the world**.

¡Viva La Virgen de Guadalupe!

-Fr. Brian Kean

Desde el escritorio del pastor

"¿Y cómo me sucede esto, que la madre de mi Señor venga a mí?" (Lucas 1:43)

Este martes la Iglesia celebra la fiesta de **Nuestra Señora de Guadalupe**.

En nuestra parroquia hemos comenzado la celebración previa a este día festivo con una **novena**, lo que significa una serie fija de actividades devocionales (por ejemplo, rosario diario y Misa) durante nueve días seguidos. El último o noveno día de la novena es la fiesta de Nuestra Señora de Guadalupe.

Nuestra Señora de Guadalupe es muy significativa para el Nuevo Mundo, ya que su aparición a **San Juan Diego**, un indígena pobre que se dirigía a Misa, resultó, y continúa resultando, en la conversión de muchas personas a la fe católica.

La imagen de la Santísima Virgen María que San Juan vio en el Cerro del Tepeyac, en cuatro días diferentes en 1531, **apareció milagrosamente en su tilma o manto**.

La imagen describe a una joven india americana de piel oscura con rostro de mestiza (es decir, una mezcla de rasgos nativos mexicanos y europeos). Esta imagen milagrosa convenció a los indígenas de que el cristianismo no era sólo una religión para sus conquistadores europeos, sino también para ellos.

Un cronista contemporáneo de la época estimó que **nueve millones de indígenas de México se convirtieron a la fe en el lapso de una década**. Desde entonces, muchos más han sido guiados a la fe católica por la imagen de Nuestra Señora de Guadalupe. También es la Patrona de los Santos de las Américas.

La tilma que llevaba San Juan, y en la que apareció la imagen milagrosa, ha seguido desafiando los efectos destructivos del tiempo (otro milagro) y puede verse en la **Basilica de Nuestra Señora de Guadalupe en la Ciudad de México**.

Únase a nosotros este martes en **la iglesia de SB a las 6 p.m. mientras celebramos la Fiesta de Nuestra Señora de Guadalupe**, con el **Obispo Casey** celebrando la Misa. **El Mariachi Herencia de México, una banda de mariachis de renombre mundial**, tocará en la Misa, así como en la recepción a se llevará a cabo en el centro parroquial después de la Misa. (Habrá ayudas lingüísticas disponibles para quienes no hablan español).

A través de su aparición en el Cerro del Tepeyac, **Nuestra Señora continúa trayendo a su hijo, nuestro Señor y Salvador, al mundo**.

¡Viva la Virgen de Guadalupe!